

# Coleman Oil Yakima Bulk Plant



## CONTACTOS Y INFORMACION

Comments accepted:

**27 de Febrero de 2018 –  
29 de Marzo de 2018**

Sumeta sus comentarios a:

Frank Winslow – Gerente Del Sitio  
1250 W Alder Street  
Union Gap, WA 98903-0009  
Teléfono: (509) 454-7835  
Frank.Winslow@ecy.wa.gov

Repositorios para revisar  
documentarios:

Biblioteca Pública de Yakima  
102 N 3<sup>rd</sup> Street  
Yakima, WA 98901  
Phone: (509) 452-8541

WA Department of Ecology  
1250 W Alder Street  
Union Gap, WA 98903-0009  
Phone: (360) 407-6040  
recordsofficer@ecy.wa.gov

Sitio Web del Programa de Limpieza  
de Sustancias Toxicas de Ecología:  
<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=13200>

Sitio/Numero de Identificación  
Facility Site ID: 4233  
Site Cleanup ID: 13200

## Orden Acordada esta disponible para revisión y comentarios

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) está ofreciendo al público una oportunidad para comentar sobre la Orden Acordada que requiere una investigación remediadora (RI, siglas en inglés) y estudio de factibilidad (FS, siglas en inglés) para el sitio identificado por Ecología como el Almacén de Combustible de Coleman en Yakima. El almacén está ubicado en 1 Calle "I" Este en la ciudad de Yakima.

Ecología está solicitando sus comentarios sobre la Orden Acordada. Se le invita a revisar:

- El borrador de la *Orden Acordada Numero DE 15639*
- Enviar sus comentarios a Ecología para consideración. Se aceptarán los comentarios hasta del 27 de Febrero de 2018 hasta el 29 de Marzo de 2018

## Antecedentes del Sitio

La Compañía de Combustible de Coleman (Coleman) ha operado un almacén de combustible en el Sitio desde el agosto de 2015. Anteriormente, la empresa Wondrack Distributing operaba un almacén de combustible en el mismo sitio. Un derrame de diésel en las tuberías subterráneas del Sitio fue descubierto en el 21 de marzo de 2016. En el 17 de enero de 2017, se descubrieron un derrame de gasolina al subterráneo del Sitio. Ambos derrames resultaron en el petróleo flotando encima del agua subterránea no tan profundo del Sitio. El bombeo periódico del agua contaminada con petróleo ha ocurrido desde que los derrames fueron descubiertos.

Se prepararán RI y un FS para resolver la contaminación de los suelos y las aguas subterráneas por el diésel y la gasolina. La RI es un documento que explica el extenso de la contaminación de suelo y agua subterránea. El FS es un documento que explica sobre las diferentes maneras de hacer una limpieza de la contaminación. Las opciones potenciales de limpieza que minimizarán o eliminarán las amenazas a la salud humana y el medio ambiente.

Después que hemos terminados los reportes de RI y FS, Coleman completará un borrador del Plan de Acción de Limpieza (CAP, siglas en inglés) que describirá la estrategia preferida de Ecología. El CAP será parte de un acuerdo legal que requiere la limpieza del Sitio. Ecología publicará el acuerdo legal y el borrador del CAP para la revisión del público y sus comentarios antes de finalizar los documentos. La limpieza actual comenzará después de los comentarios públicos.

### ¿Por qué importa esta investigación?

La contaminación de diésel y gasolina en los suelos y aguas subterráneas sobrepasa las normas estatales para la protección de la salud humana y el medio ambiente. La limpieza mejorará las condiciones del Sitio y reducirán la exposición a los contaminantes.

### ¿Qué pasará ahora?

Después del periodo de comentarios públicos, Ecología revisará los comentarios recibidos durante el periodo de comentarios y responderá a ellos. Haremos cambios a la Orden Acordada si es necesario basado en los comentarios públicos.

Para información sobre otras oportunidades de involucramiento público tales como reuniones, audiencias, puertas abiertas y talleres, favor de visitar el Calendario de Involucramiento Público de Ecología en: <https://ecology.wa.gov/Events/Search/Listing>